

lubrication systems



# PAPAOPAG DRUCKLUFTPUMPEN

für progressive Systeme



INHALTSVERZEICHNIS	2
Druckluftpumpen PA	3
Abmessungen (PA)	4
PAO	5
Bestellnummern	5
Abmessungen (PAO)	6
PAG	7
Bestellnummern	7
Abmessungen (PAG)	8



Alle ILC-Produkte dürfen ausschließlich für den in dieser Broschüre und in allen Anleitungen angegebenen Verwendungszweck verwendet werden. Wenn das Produkt mit der Bedienungsanleitung geliefert wird, muss der Benutzer diese lesen und befolgen. Nicht alle Schmierstoffe sind für Zentralschmieranlagen geeignet. ILC-Schmiersysteme oder ihre Komponenten dürfen nicht zusammen mit Gasen, Flüssiggasen, unter Druck stehenden Gasen und Flüssigkeiten verwendet werden, deren Dampfdruck den normalen Luftdruck (1013 mbar) um mehr als 0,5 bar, maximal zulässige Temperatur, übersteigt. Gefährliche Stoffe aller Art, insbesondere solche, die nach der EG-Richtlinie 67/548/EWG, Artikel 2 (2), als solche eingestuft sind, dürfen in Zentralschmieranlagen von ILC oder deren Komponenten nur nach Rücksprache mit ILC und nach schriftlicher Zustimmung des Unternehmens verwendet werden.



Die Pumpen der Serie PAO (Öl) und PAG (Fett) werden pneumatisch betrieben und an Anlagen installiert, wo progressive Verteiler montiert sind.

Die Pumpeneinheit mit fester oder variabler Förderleistung ist unter einem Behälter aus Kunststoff oder Metall montiert und hat ein Fassungsvermögen von 4 bis 12 Liter (für Öl) und 2,5/10 kg (für Fett).

Nachfolgend die Bestellnummern für das Pumpenaggregat ohne Behälter.

#### PA Feste Förderleistung

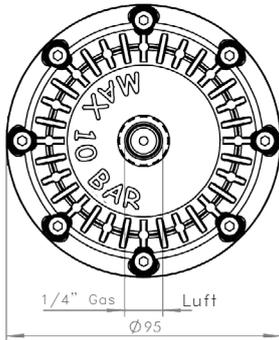
Artikelnummer	Förderleistung
90.300.1	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.300.2	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.300.3	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus

#### PA Einstellbare Förderleistung

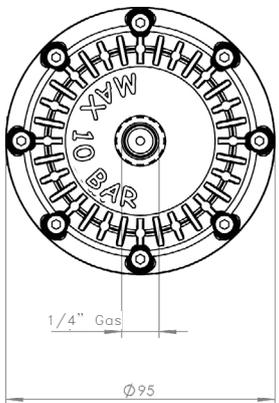
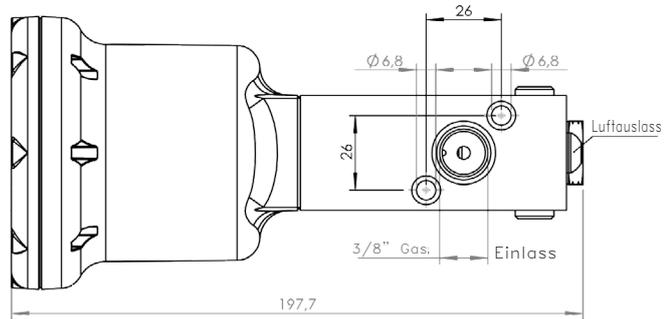
Artikelnummer	Förderleistung	A (Abb.1)
90.300.0	0,3 cm <sup>3</sup> / Zyklus	9,5 mm
	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus	16 mm
	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus	24 mm
	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus	29,5 mm

#### Technische Daten

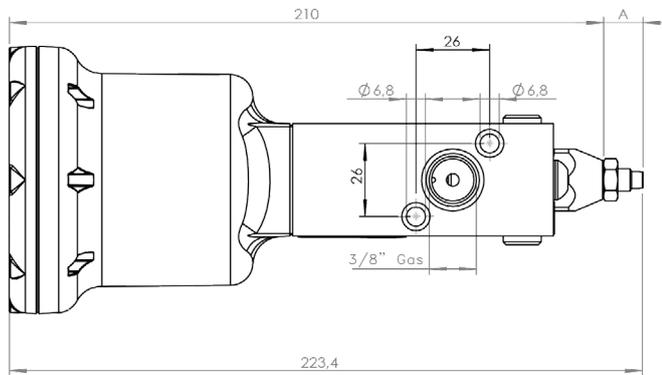
Förderleistung	Fix oder einstellbar
Betriebsdruck	350 bar (4950 PSI)
Verhältnis	50:1
Eingangsluftdruck	VON 4 bar (57 PSI) BIS 7 bar (114 PSI)
Temperatur	von -10 °C bis +80 °C
Druckanschluss	1/4" GAS
Zyklen / Minute	10 Max (Öl) 4 Max (Fett)
Schmiermittel	Öle 50 - 1000 cSt 40 °C Fette Max NLGI 3
Montage	Vertikal
Elektrische Standanzeige	1 A - 150 V AC/DC - 20 W



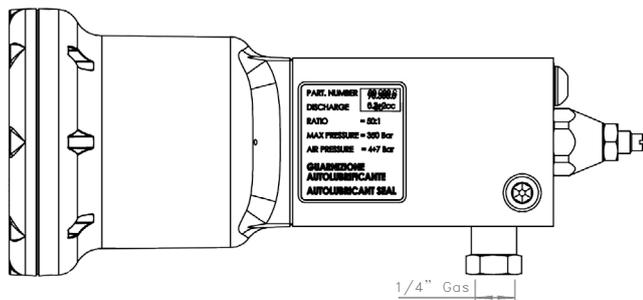
Feste Förderleistung



variable Förderleistung



(Abb. 1)



PAO



Behälter  
aus Kunststoff



Behälter  
aus Metall

Die Druckluftpumpen PAO sind für die Versorgung von mit Öl betriebenen Schmieranlagen geeignet, in denen Progressivverteiler verwendet werden.

Die Pumpe ist am Boden des Behälters angebracht, und ihr Kolben wird für die Pumpphase durch das Einströmen von Druckluft aktiviert. Die Rückführung des Kolbens in seine Ausgangsstellung durch die Feder ist nur durch Auslassen der zum Positionieren verwendeten Luft möglich. Außerdem sind elektrische Mindeststandanzeigen und ein Verschluss mit Ladefilter vorgesehen.

PAO mit Behälter aus Kunststoff

4 Liter	6 Liter	Förderleistung
90.315.1	90.317.1	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.315.2	90.317.2	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.315.3	90.317.3	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.315.4	90.317.4	einstellbar

Abmessungen (mm)

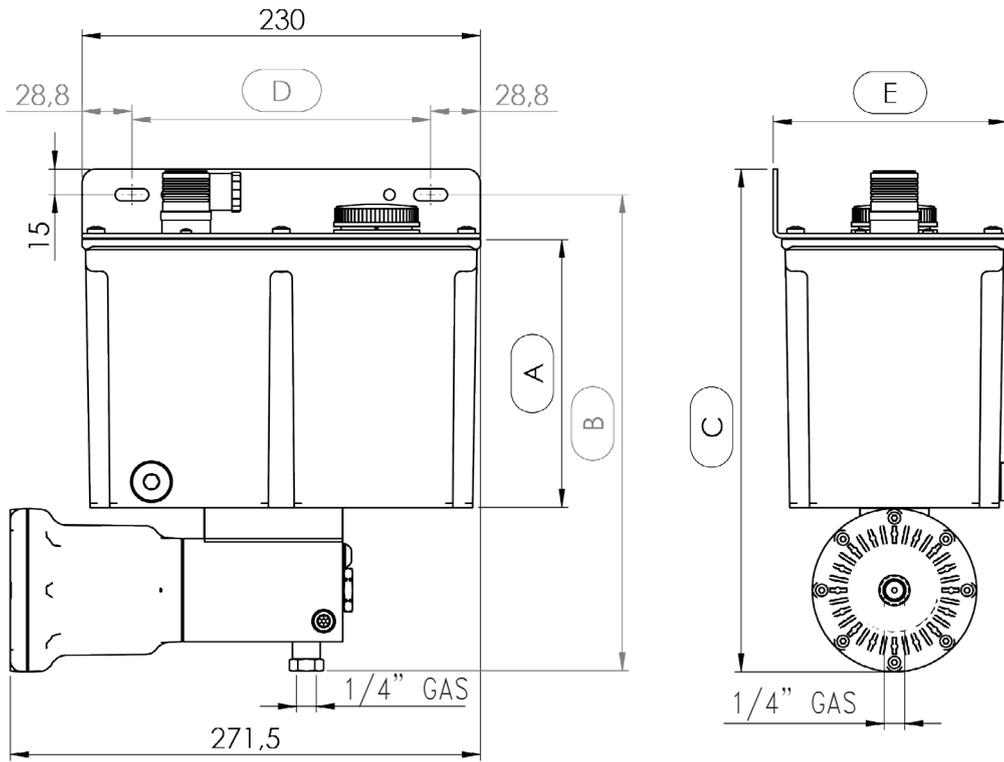
Behälter	A	B	C	D	E
4 l	155	181	290,5	172	135
6 l	250	276	385,5	172	135

PAO mit Behälter aus Metall

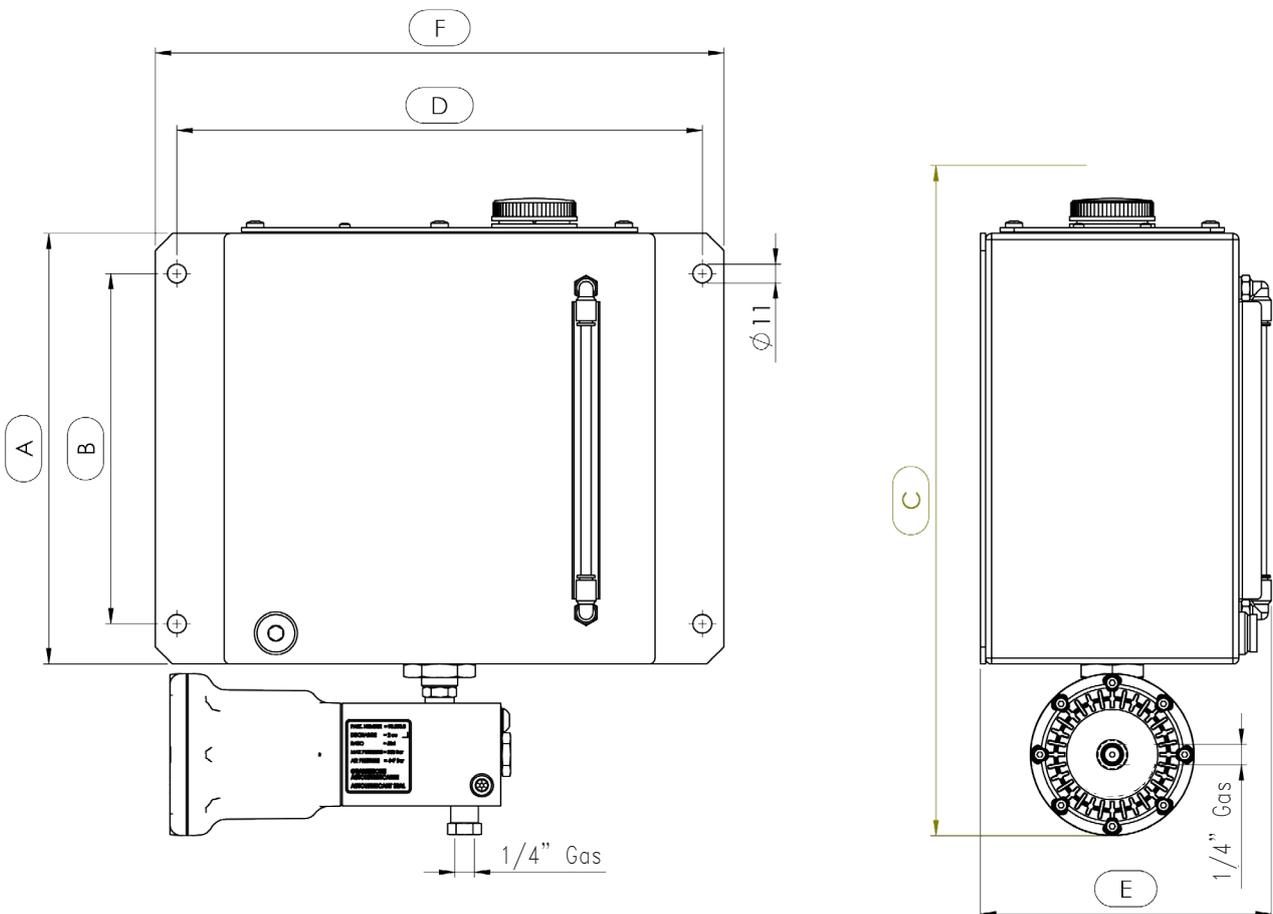
5 Liter	8 Liter	12 Liter	Förderleistung
90.314.1	90.316.1	90.317.5	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.314.2	90.316.2	90.317.6	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.314.3	90.316.3	90.317.7	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.314.4	90.316.4	90.317.8	einstellbar

Abmessungen (mm)

Behälter	A	B	C	D	E	F
5 l	156	181	292,5	172	152	274,5
8 l	252	205	387	305	164	330
12 l	252	205	389	330	197	355



PAO 4-6 Liter (Kunststoff)



PAO 5-8-12 Liter (Metall)



*Behälter  
aus Kunststoff*



*Behälter  
aus Metall*

Die Druckluftpumpen PAG sind für eine Versorgung von Fettschmieranlagen bestimmt, an denen Progressivverteiler installiert sind.

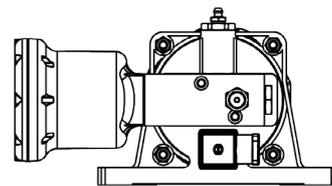
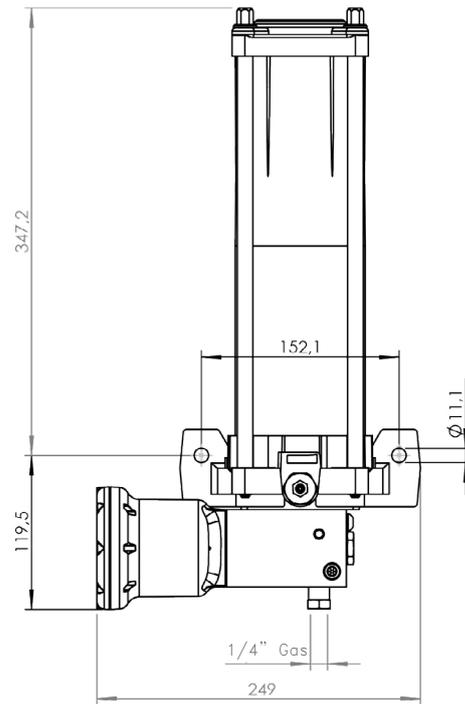
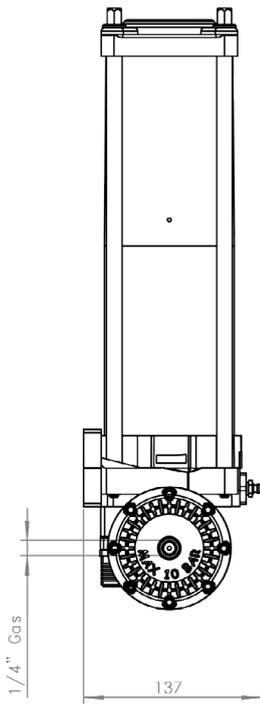
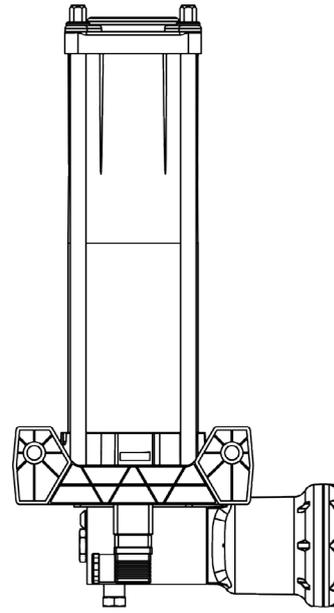
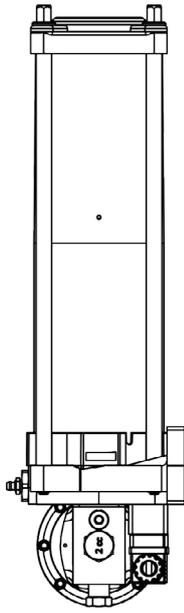
Die Pumpe ist am Boden des Behälters angebracht, und ihr Kolben wird für die Pumpphase durch das Einströmen von Druckluft aktiviert. Die Rückführung des Kolbens in seine Ausgangsstellung durch die Feder ist nur durch Auslassen der zum Positionieren verwendeten Luft möglich. Außerdem sind elektrische Mindeststandanzeigen und Füllschmiernippel vorgesehen.

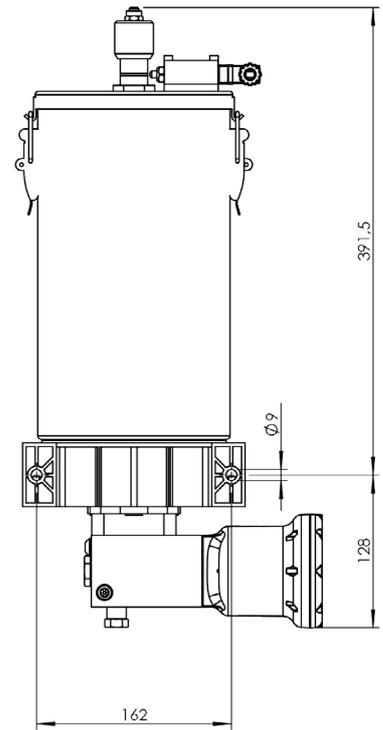
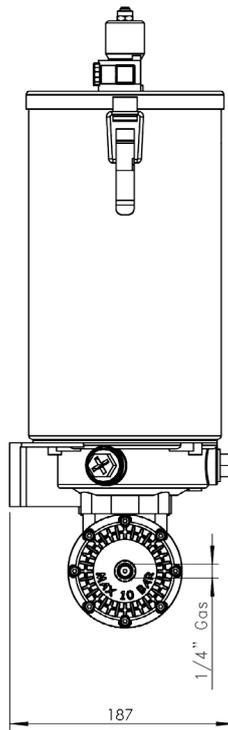
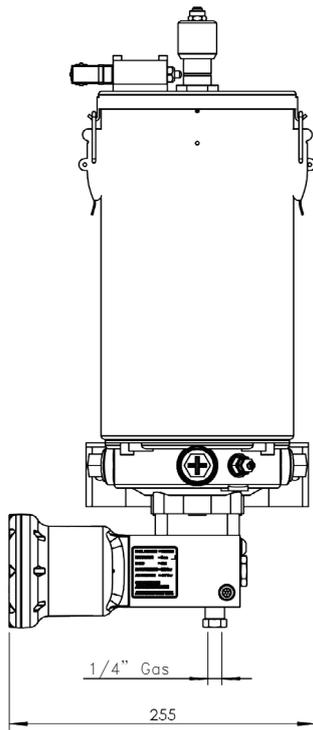
#### PAG mit Behälter aus Kunststoff

2,5 kg	Förderleistung
90.304.1	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.304.2	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.304.3	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.304.4	einstellbar

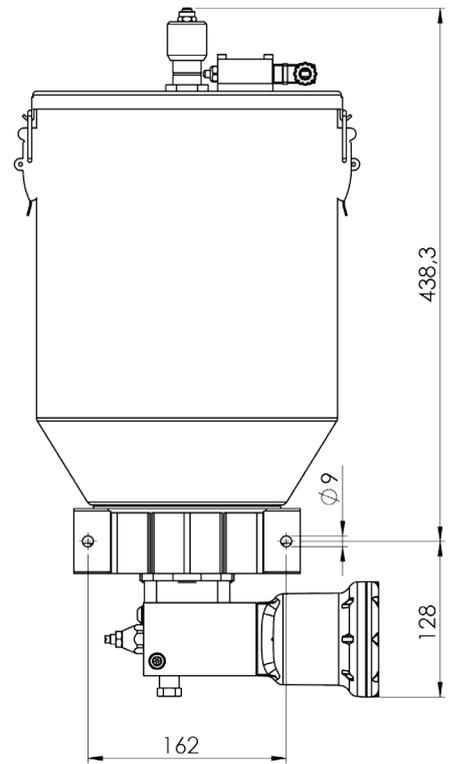
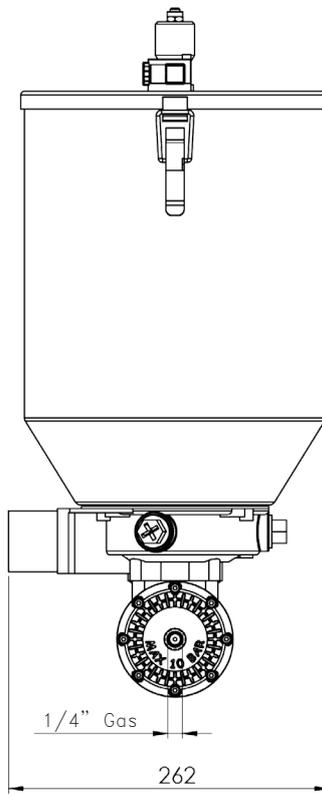
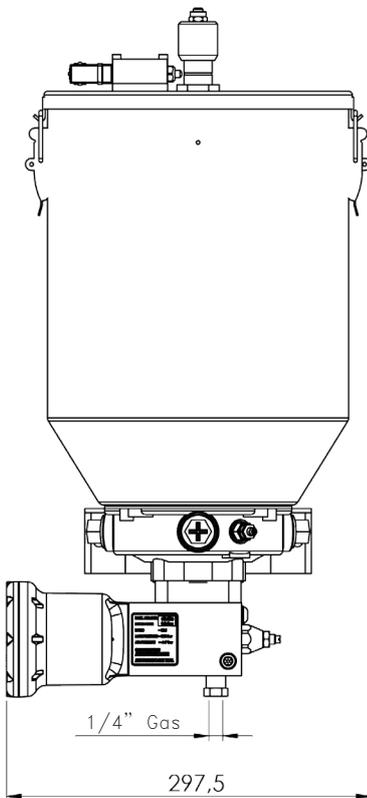
#### PAG mit Behälter aus Metall

5 kg	10 kg	Förderleistung
90.311.3	90.311.6	1 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.311.4	90.311.7	1,5 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.311.5	90.311.8	2 cm <sup>3</sup> / Zyklus
90.311.2	90.311.9	einstellbar





PAG 5 kg (Metall)



PAG 10 kg (Metall)